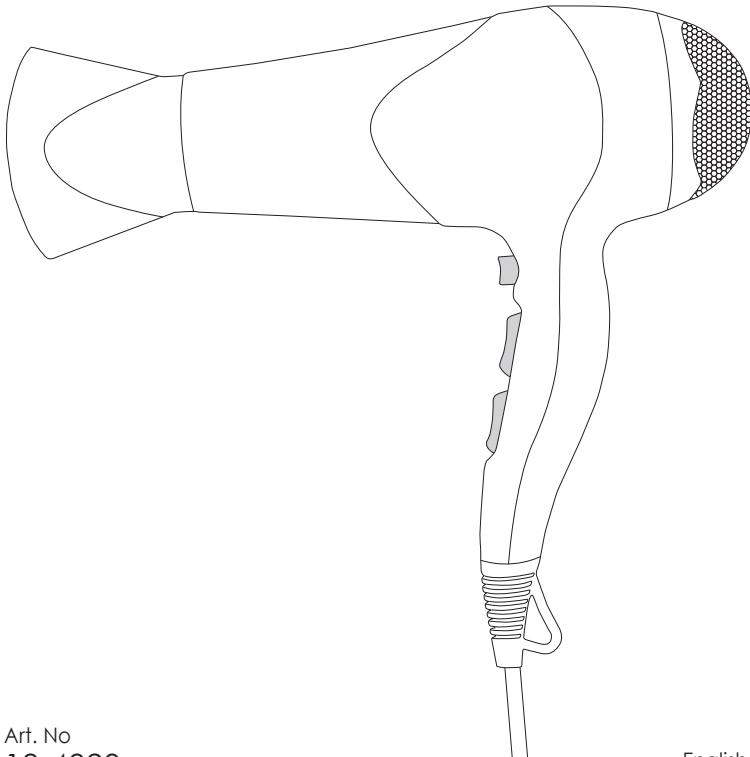


coline®

Hair Dryer

Hårfön • Hårføner • Hiustenkuivain



Art. No
18-4820
34-1820

English	3
Svenska	5
Norsk	7
Suomi	9

Hair Dryer

Art.no. 18-4820, 34-1820

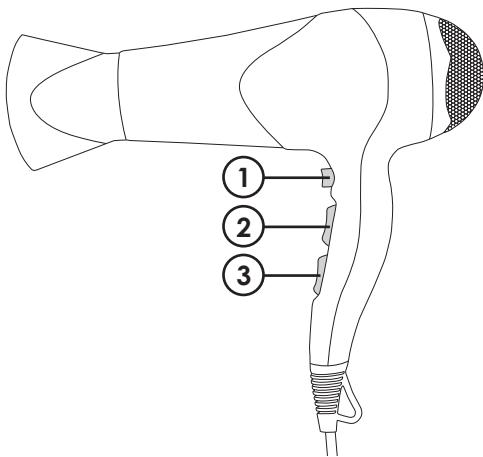
Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- Before connecting the hair dryer to the mains, make sure that you have selected the correct setting on the hair dryer for the power supply you are using.
- Keep the hair dryer away from water. Never use the hair dryer in the bath or close to the shower or sink.
- Always switch the hair dryer off if you put it down.
- Keep the hair dryer out of children's reach.
- Never cover the air intake.
- Do not expose the hair dryer to moisture, knocks or blows.
- Do not use the hair dryer if the power lead or plug is damaged. Do not use the product if you have dropped it on the floor, left it outdoors or dropped it in water.
- Do not open the casing. Certain uninsulated components within the casing carry dangerous currents and if touched may give you an electric shock.
- Do not pull or carry the hair dryer by the mains lead. Do not use the lead as a handle and do not let it fasten in door jambs. Do not pull the lead around sharp corners and edges.
- Always disconnect the plug from the wall socket before cleaning the hair dryer or when it is not to be used for a long time.
- The hair dryer should not be taken apart or changed.
- The hair dryer should only be repaired by qualified service personnel.
- This hair dryer may be used by children aged 8 or over provided they have been instructed in the safe use of the product and that they understand the hazards and risks involved. Cleaning and maintenance may be carried out by children aged 8 or over, but only under adult supervision.
- Keep the hair dryer and its mains lead out of the reach of children under the age of 8.
- The hair dryer may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. Never let children play with the hair dryer.
- When using the dryer in the bathroom, disconnect it from the power point after use. Proximity to water is hazardous even when the dryer is turned off.
- Connect the hair dryer to the mains via an RCD with a tripping current of max 30 mA. Check the RCD before each use.
-  Do not use the hair dryer near the bath, shower, sink or containers of water.

Buttons and functions

1. Cool air button. Hold the button in for a stream of cold air, release it to resume heating.
2. Heat settings
 - Cool
 - Warm
 - Hot
3. Speed setting. Note that there are two speed settings: low and high.



Operating instructions

- Towel-dry your hair first, before blow-drying.
- The concentrator nozzle focuses the airstream and enables you to style your hair more easily.
- The diffuser nozzle is recommended for drying and increasing the volume of your hair.
- The cool air button is used to set your hair after styling. A 15–20 second blast of cold air will help your hairstyle last longer.

Care and maintenance

Always unplug the device from the wall socket before cleaning.

Wipe the hair dryer regularly using a soft, dry cloth.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations.

If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Power	2000 W
Power supply	220–240 V AC, 50 Hz
Cord length	2.7 m
Number of speeds	2
Number of heat settings	3 + cool air button
Accessories	Concentrator nozzle and diffuser nozzle

Hårfön

Art.nr 18-4820, 34-1820

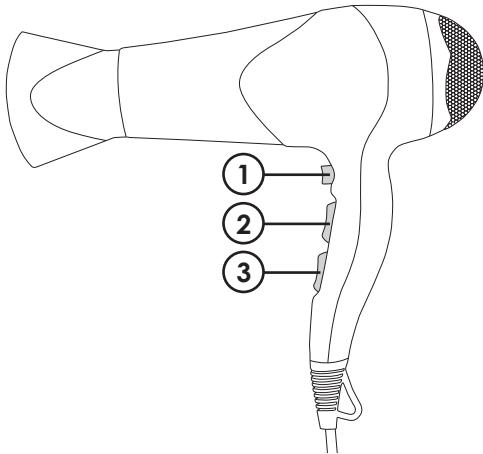
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Kontrollera innan du ansluter hårtorken till elnätet att spänningen i vägguttaget överensstämmer med spänningen som anges på hårtorken.
- Håll hårtorken borta från vatten. Använd aldrig hårtorken t.ex. i badkaret eller nära dusch eller diskbänk.
- Stäng alltid av hårtorken om du lägger den ifrån dig.
- Håll hårtorken utom räckhåll för barn.
- Blockera aldrig luftintaget.
- Utsätt inte hårtorken för fukt, slag och stötar.
- Använd inte hårtorken om nätsladden eller stickproppen är skadade. Använd den inte heller om du har tappat den i golvet eller tappat den i vatten.
- Öppna inte höljet. Farlig spänning finns oskyddat på vissa komponenter inuti hårtorkens hölje. Kontakt med dessa kan ge upphov till elektriska stötar.
- Dra eller bär inte hårtorken i nätsladden. Använd inte sladden som ett handtag och kläm den inte i någon dörr. Dra den inte heller runt vassa hörn och kanter.
- Dra alltid stickproppen ur vägguttaget innan du rengör hårtorken eller när den inte ska användas under en längre tid.
- Hårtorken får inte ändras eller demonteras.
- Hårtorken får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Hårtorken får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro.
- Håll hårtorken och dess nätkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Hårtorken får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur hårtorken på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med hårtorken.
- När hårtorken används i badrum, koppla bort den från vägguttaget efter användning eftersom närvheten till vatten är en fara även när apparaten är avslagen.
- Anslut hårtorken till elnätet via en jordfelsbrytare med en felström på max 30 mA. Kontrollera brytaren före varje användning.
-  Använd inte hårtorken i närheten av badkar, duscher, handfat eller andra behållare som innehåller vatten.

Knappar och funktioner

1. Knapp för kalluft. Tryck och håll in för att få kalluft, släpp för att återgå till normalläge.
2. Värmelägen
 - Kall
 - Varm
 - Het
3. Hastighet. Det finns 2 hastigheter, låg och hög.



Användning

- Handdukstorka håret innan du använder hårtorken.
- Stylingmunstycket koncentrerar luftströmmen och gör att du kan styla håret på ett enkelt sätt.
- Volymmunstycket rekommenderas för torkning och för att få volym på håret.
- Knappen för kalluft används när du ska fixera frisyren efter styling. Blås kalluft i 15–20 sekunder för att få frisyren att hålla längre.

Skötsel och underhåll

Ta alltid stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.
Torka regelbundet av hårtorken med en torr, mjuk trasa.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.
Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Effekt	2000 W
Strömförsörjning	220–240 V AC, 50 Hz
Sladdlängd	2,7 m
Antal hastigheter	2
Antal värmelägen	3 + knapp för kalluft
Tillbehör	Styling- och volymmunstycke

Hårføner

Art.nr. 18-4820, 34-1820

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

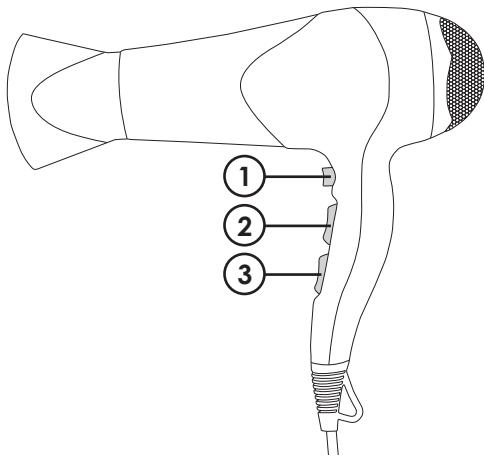
Sikkerhet

- Kontroller før hårføneren kobles til strømmuttaket at spenningen på strømnettet er den samme som det som angis på hårføneren.
- La ikke føneren komme i kontakt med vann. Bruk aldri hårføneren i badekar, nær dusj eller håndvask.
- Skru alltid av hårføneren når du legger den fra deg.
- Hold føneren utenfor barns rekkevidde.
- Blokker aldri luftinntaket.
- Utsett ikke hårføneren for fuktighet, slag og støt.
- Bruk ikke hårføneren dersom strømledningen eller stopselet er skadet. Bruk den heller ikke hvis du har mistet den i gulvet, satt den igjen utendørs eller mistet den i vann.
- Dekselet må ikke åpnes. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- Ikke dra eller bær den i ledningen. Bruk ikke ledningen som et håndtak, og klem den ikke i dører. Trekk den heller ikke rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Trekk alltid stopselet ut fra strømmuttaket før rengjøring eller når den ikke skal brukes på en stund.
- Produktet må ikke demonteres eller endres.
- Produktet må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.
- Hårføneren kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått instruksjon i hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne.
- Hold produktet og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Føneren kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har lært dem opp i bruken av produktet og forståelse for faren ved bruk av det. La aldri barn leke med produktet.
- Når føneren brukes på badet må den kobles fra strømmuttaket etter bruk. Kontakt med vann utgjør en fare selv om fønerens bryter er skrudd av.
- Hårføneren kobles til strømnettet via en jordfeilbryter med en feilstrøm på maks. 30 mA. Kontroller bryteren før hver gangs bruk.
-  Bruk ikke føneren nær badekar, dusj, håndvask eller annet som inneholder vann.

NORSK

Knapper og funksjoner

1. Bryter for kallduft. Trykk inn og hold for å få kallduft. Slipp opp for å gå tilbake til normalmodus.
2. Varmenivåene
 - Kald
 - Varm
 - Het
3. Blåsestyrke. Vær klar over at det er 2 stk. blåsestyrker, lav og høy.



Bruk

- Tørk håret med et håndkle før du starter føningingen.
- Stylingmunnstykket koncentrerer luftstrømmen og gjør at man enkelt kan forme hårfrisyren.
- Volummunnstykket anbefales for tøking og for å få volum i håret.
- Bryteren for kallduft anbefales brukt når du skal forme frisyren etter styling.
Blås kallduft i 15–20 sekunder for å få frisyren til å holde lenger.

Stell og vedlikehold

Ta alltid ut stopselet fra strømuttaket før rengjøring. Tørk av hårføneren regelmessig med en lett fuktet klut.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Effekt	2000 W
Strømforsyning	220–240 V AC, 50 Hz
Lengde på ledning	2,7 m
Antall hastigheter	2
Antall varmenivåer	3 + bryter for kallduft
Utstyr	Styling- og volummunnstykke

Hiustenkuivain

Tuotenumero 18-4820, 34-1820

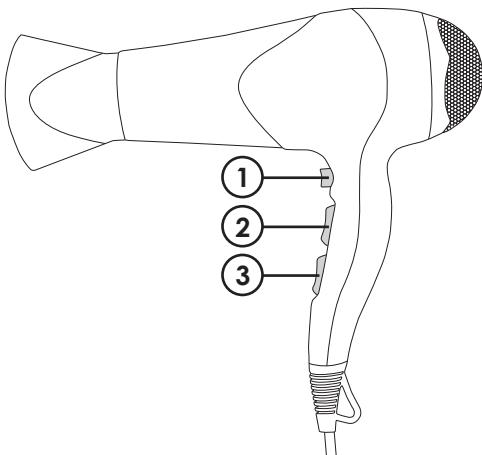
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten.Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Varmista, että pistorasiat ja hiustenkuivaimen jännitteet vastaavat toisiaan, ennen kuin liität hiustenkuivaimen sähköverkkoon.
- Älä altista hiustenkuivainta vedelle. Älä käytä hiustenkuivainta esimerkiksi kylpyammeessa tai suihkun tai pesualtaan läheisyydessä.
- Sammuta hiustenkuivain aina, kun et käytä sitä.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- Älä peitä ilman sisäänottoaukkoja.
- Älä altista hiustenkuivainta kosteudelle, iskuille tai tärähdyyksille.
- Älä käytä hiustenkuivainta, mikäli johto tai pistoke on vioittunut. Älä käytä hiustenkuivainta, mikäli olet tiputtanut sen lattialle tai veteen.
- Älä avaa runkoa. Hiustenkuivaimen rungon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niihin koskeminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Älä vedä äläkää kanna hiustenkuivainta virtajohdosta. Älä käytä virtajohtoa kantokahvana äläkää jätä johtoa oven väliin. Älä vedä johtoa terävien reunojen ja kulmien yli.
- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen hiustenkuivaimen puhdistamista tai jos et käytä sitä pidempään aikaan.
- Hiustenkuivainta ei saa purkaa eikä muuttaa.
- Hiustenkuivaimen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää hiustenkuivainta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa hiustenkuivaimen aikuisen valvonnassa.
- Pidä hiustenkuivain ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää hiustenkuivainta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Älä anna lasten leikkiä hiustenkuivaimella.
- Kun käytät hiustenkuivainta kylpyhuoneessa, irrota sen virtajohto pistorasiasta käytön jälkeen, sillä kosteat tilat aiheuttavat vaaran, vaikka laite olisi pois päältä.
- Liitä hiustenkuivain sähköverkkoon vikavirtasuojakytkimellä, jonka herkkys on korkeintaan 30 mA. Tarkista vikavirtasuojakytkin ennen jokaista käyttökertaa.
-  Älä käytä hiustenkuivainta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien säiliöiden läheisyydessä.

Painikkeet ja toiminnot

1. Kylmäpuuhallus. Käytä kylmäpuuhallusta painamalla painike pohjaan. Palaa normaaltilaan päästämällä painike.
2. Lämpötilavaihtoehdot
 - Kylmä
 - Lämmin
 - Kuuma
3. Puhallusvoimakkuus. Hiustenkuivaimessa on kaksi puhallusvoimakkuutta, matala ja korkea.



Käyttö

- Kuivaa hiukset pyyhkeellä ennen kuin käytät hiustenkuivainta.
- Muotoilusuutin kohdistaa ilmavirran ja mahdollistaa hiusten helpon muotoilun.
- Volymisluutinta suositellaan hiusten kuivaamiseen ja niiden tuuheuttamiseen.
- Kylmäpuuhallusta käytetään kampauskseen kiinnittämiseen muotoilun jälkeen. Saat kampauskseen kestävään, kun käytät kylmäpuuhallusta kampaukseen noin 15–20 sekunnin ajan.

Huolto ja ylläpito

Irota pistoke pistorasiasta ennen hiustenkuivaimen puhdistamista. Puhdista hiustenkuivain säännöllisesti kostealla liinalla.

Kierrätyks

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Teho	2000 W
Virtalähde	220–240 V AC, 50 Hz
Johdon pituus	2,7 m
Puhallusvoimakkuuksia	2
Lämpötiloja	3 + kylmäpuuhallus
Tarvikkeet	Muotoilu- ja volymisluutimet



SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundservice@clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
INTERNETT	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Sähköposti: asiamaspalvelu@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSEOITE	Clas Ohlson Oy, Annankatu 34–36 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

Customer Service	Contact number: 0845 300 9799 E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk
Internet	www.clasohlson.com/uk
Postal	10 – 13 Market Place Kingston Upon Thames Surrey KT1 1JZ